

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 16

**Artikel:** Die vielsprachige Schweiz  
**Autor:** E.B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-483848>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

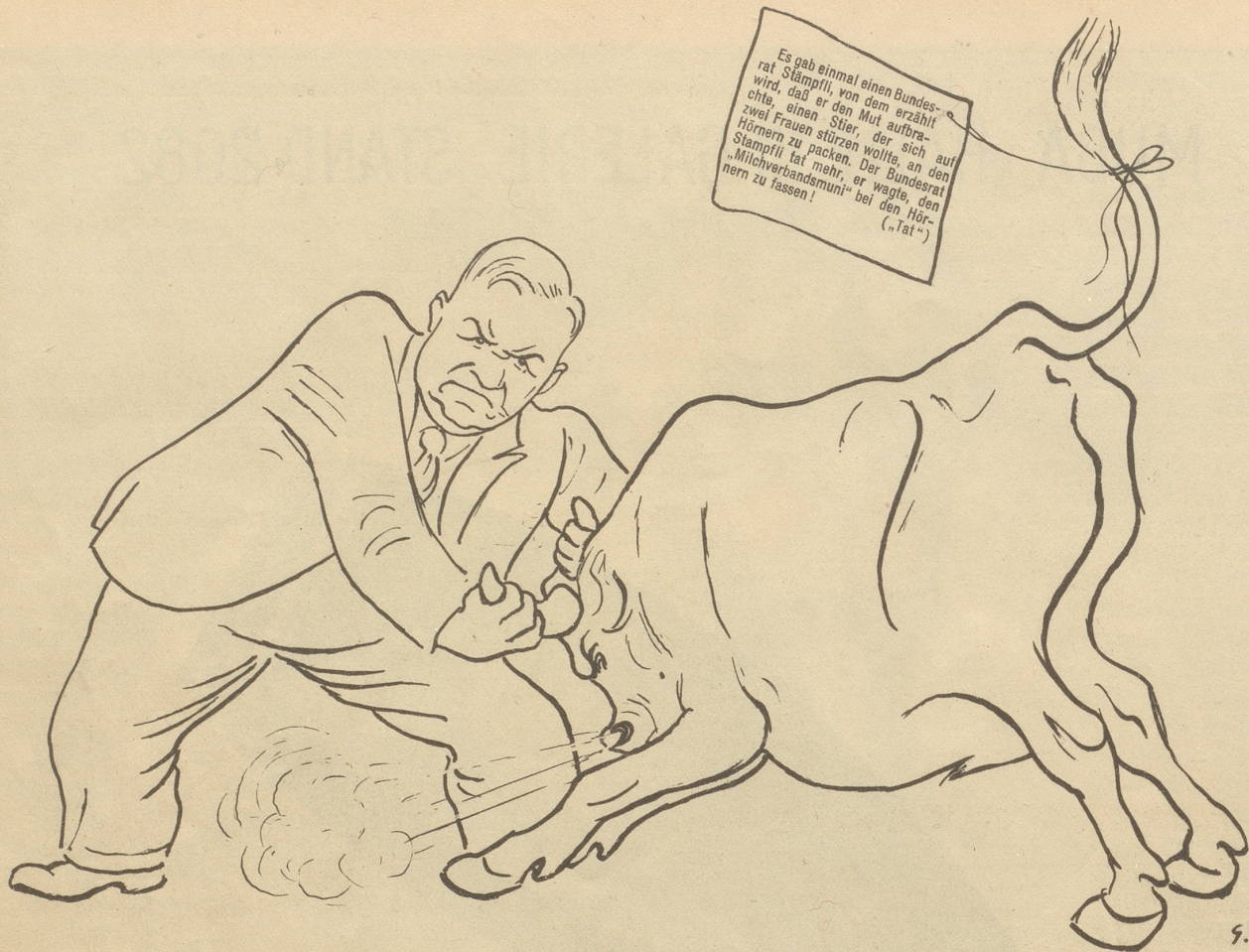
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



S.R.  
Rabinovitch

### Bundesrat Stampfli und der Milchverbandsmuni

#### Frühnachrichten am Radio

«Liebe Ratorbomber gingen gegen Eisen-Banknoten-Punkte vor!»  
(Und euseri Neutralität?) -dg-

„Stein“, worauf ich ihm erwiderte: «Ja so, dem säget mier Bündner ein ‚Polli‘.»  
Unnötig zu sagen, daß ein Basler inzwischen den Befehl schon lange ausgeführt hatte. E. B.

ist, bediente sich, nach Hause zurückgekehrt, im Zorn fortan des Fluches: «Möge deine Seele nicht mehr Ruhe haben wie der Hut eines gebildeten Europäers!» Smlr.

#### Die vielsprachige Schweiz

Unsere Kompagnie setzt sich aus Soldaten aller Landesgegenden zusammen. In der Theoriestunde erzählt uns der Hauptmann einiges über die Sonnenwanderung. Als Beweisstück braucht er einige Gegenstände und befiehlt mir: «Holed mir en ‚Quäggi‘.» Ich reagiere aber nicht, und sofort erklärt mir ein Zürcher Kamerad: «En ‚Schröppe‘ sölsch hole.» Auf meine Frage, was das denn wieder sei, sagte ein Berner: «Ja däich e ‚Chemp‘.» Ich fing an, an mir selber zu zweifeln und muß wirklich ein dummes Gesicht gemacht haben, denn der Berner sagte ganz mitleidig, es sei ein

#### Splitter

Kriege, ein Krieg am andern — und Männer zetteln sie an, die nicht einmal einen anständigen Hühnerstall aufstellen könnten. (Ezra Pound)

Demokratie beruht nicht auf Uebermenschen, sondern auf dem guten Willen von vielen. P. W. Garret

#### Im Kino

Hier kann die Seele sich erheben, Hier sieht man, «wie es ist» im Leben; Wie böse Schufte schöne Frauen, (Die ihnen leider blindlings trauen) Verführen und ins Elend stoßen. Man sieht die Welt — die «Welt der Großen».

Wenn wir die edlen Helden sehen Tut es uns wohl bis in die Zehen, Denn sind wir nicht auch beinah so, So stark und mutig, comme il faut? Und sind wir nicht vielleicht sogar Viel schöner als der Kinosar?

#### Schreckliche Verwünschung

Ein Beduine, der sich kurze Zeit in Paris aufhielt (vor dem ersten Weltkrieg) und dem natürlich die Begrüßungsweise mit dem Hut auffallend war, weil sie der seinen so entgegengesetzt

Zwei Stunden in der Dunkelheit Wie machen sie das Herz so weit; Jedoch, nicht wahr, wir wissen's schon Es sind zwei Stunden Illusion. Ist 's Kino aus, dann stehn wir eben Doch wieder nur im eignen Leben. Caligula

**Zeughauskeller**  
Paradeplatz Zürich Walter König  
**Wildspezialitäten**

**FAMILIENANLÄSSE**  
von der Wiege bis zur Bahre  
**KAUFLEUTEN**  
Pelikanstr. 18 ZÜRICH Telefon 25 14 05  
Jean Rüedi

**Hotel City und Restaurant CASA Ticinese**  
Steinvorstadt 14 Basel  
Das Klein-Hotel mit der heimeligen Atmosphäre. Werner Mathys